

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1203/2012,

annettu 14 päivänä joulukuuta 2012,

säännelyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynnistä unionissa

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionin alueella 13 päivänä kesäkuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 531/2012⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

on kuullut Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisen yhteistyöelintä,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EU) N:o 531/2012 otetaan käyttöön säännelyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynnin käsite. Ensinnäkin asetuksen (EU) N:o 531/2012 4 artiklan 1 kohdassa asetetaan kotimaan operaattoreille velvollisuus tarjota asiakkailleen mahdollisuutta käyttää minkä hyvänsä vaihtoehdoisen verkkovierailuoperaattorin pakettina tarjoamia säännelyjä verkkovierailuäänipuhelu-, -tekstiviesti- ja -datapalveluja. Lisäksi 4 artiklan 1 kohdassa säädettyissä säännelyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynniä koskevissa säännöksissä edellytetään, että kotimaan operaattorit ja verkkovierailuoperaattorit eivät saa estää verkkovierailuasiakkaita käyttämästä vaihtoehdoisen verkkovierailuoperaattorin suoraan vierailuverkossa tarjoamia säännelyjä verkkovierailudatapalveluja.
- (2) Jotta voitaisiin varmistaa, että säännelyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynni mahdollistetaan koko unionin alueella johdonmukaisesti ja samanaikaisesti, asetuksessa (EU) N:o 531/2012 edellytetään, että komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä yksityiskohtaiset säännöt tiedotusvelvollisuudesta, joka koskee verkkovierailuasiakkaiden mahdollisuutta valita vaihtoeh-

nen verkkovierailuoperaattori, sekä teknisestä ratkaisusta, joka mahdollistaa säännelyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynnin.

- (3) Asetuksen (EU) N:o 531/2012 5 artiklan 4 kohdan mukaan säännelyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynnin toteuttamisessa käytettävä tekninen ratkaisu voi sisältää yhden tai useita teknisiä menettelyjä asetuksen (EU) N:o 531/2012 5 artiklan 3 kohdassa säädettyjen ehtojen täyttämiseksi. Jos siis kaikkia näitä ehtoja ei voida täyttää pelkästään yhdellä teknisellä menettelyllä, olisi toteutettava useampia teknisiä menettelyjä. Tässä asetuksessa olisi säädettävä kyseistä teknistä ratkaisua koskevat yksityiskohtaiset säännöt, jotka kattavat kotimaan operaattoreille asetettavat verkkoelementtien käyttöä ja asiaan liittyvien palvelujen tarjontaa koskevat vaatimukset kunkin teknisen menettelyn osalta, jotta voidaan varmistaa tarvittava näiden ominaisuuksien käyttöoikeus, jonka avulla vaihtoehdoiset verkkovierailuoperaattorit voivat tarjota erillisiä verkkovierailupalveluja ja jotta mahdollistetaan vaihtoprosessi luovuttavan ja vastaanottavan verkkovierailuoperaattorin välillä.
- (4) Teknisen ratkaisun olisi mahdollistettava myös asetuksen (EU) N:o 531/2012 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen velvollisuuksien täytyminen. Näin ollen teknisen ratkaisun olisi varmistettava sekä asiakkaille mahdollisuus käyttää minkä hyvänsä vaihtoehdoisen verkkovierailuoperaattorin pakettina tarjoamia säännelyjä verkkovierailuäänipuhelu-, -tekstiviesti- ja -datapalveluja että kotimaan operaattoreille ja verkkovierailuoperaattoreille mahdollisuus noudattaa velvollisuutta, jonka mukaan ne eivät saa estää verkkovierailuasiakkaita käyttämästä vaihtoehdoisen verkkovierailuoperaattorin suoraan vierailuverkossa tarjoamia säännelyjä verkkovierailudatapalveluja.
- (5) Tällä hetkellä kotimaan operaattori tarjoaa kaikkia vähittäistason verkkovierailupalveluja yhdessä kotimaisten matkaviestintäpalvelujen kanssa. Asetuksen (EU) N:o 531/2012 ansiosta verkkovierailuasiakas voi valita pakettina tarjottuja säännelyjä verkkovierailupalveluja varten vaihtoehdoisen verkkovierailuoperaattorin ja hankkia

⁽¹⁾ EUVL L 172, 30.6.2012, s. 10.

verkkovierailupalvelut erillään kotimaan matkaviestintä-palveluista. Verkkovierailuasiakas tekee kyseisistä palveluista erillisen sopimuksen vaihtoehtoisen verkkovierailuoperaattorin kanssa.

- (6) On olemassa useita teknisiä menettelyjä, joilla pakettina tarjottavien verkkovierailupalvelujen erillismyynti voidaan toteuttaa. Näitä ovat muun muassa kahden IMSIn (kansainvälinen matkaviestintilaajan tunnus) malli (jossa samalla SIM-kortilla on kaksi erillistä IMSI-elementtiä) ja yhden IMSIn malli (jossa kotimaan operaattori ja verkkovierailuoperaattori käyttävät samaa IMSIä). Kahden IMSIn tekninen menettely perustuu verkkovierailuasiakkaan SIM-kortilla olevaan toiseen profiliin, jota vaihtoehtoinen verkkovierailuoperaattori voi käyttää säänneltyjen verkkovierailupalvelujen myyntiä varten, kun taas kotimaan operaattori käyttää ensimmäistä profiilia kotimaanpalvelujen ja mahdollisesti sääntelemättömien verkkovierailupalvelujen myyntiin. Yhden IMSIn teknisessä menettelyssä erillisten verkkovierailupalvelujen tarjonnasta vastaa teknisesti edelleen kotimaan operaattori, joka toimii isäntämatkaviestinverkon operaattorina vaihtoehtoiselle verkkovierailuoperaattorille. Erillisiä verkkovierailupalveluja tarjotaan tukkutasolla vaihtoehtoiselle verkkovierailuoperaattorille, joka myy niitä edelleen vähittäistasolla verkkovierailuasiakkaalle. Yksinkertaisimpana vaihtoehtona on puhdas jälleenmyyntimalli. Puhtaan jälleenmyyntimallin tekniseen menettelyyn on lisäksi mahdollista tehdä täydennyksiä, joiden ansiosta vaihtoehtoinen verkkovierailuoperaattori voi valvoa sitä, mitä vierailuverkkoja käytetään ensisijaisesti, sekä hyödyntää alennuksia isäntämatkaviestinverkon operaattorilta ostettavien tukkutaso verkkovierailupalvelujen hinnoissa vierailuverkkojen operaattorien tai tukkutaso yhteenliittymien kanssa tehtyjen tukkusopimusten perusteella.
- (7) Säänneltyjen vähittäistason verkkovierailujen erillismyyntin edellyttämien verkkoelementtien ja palvelujen käyttöoikeutta olisi asetuksen (EU) N:o 531/2012 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti tarjottava maksutta. Näin ollen sellaisen lisäpalvelujen hinnoittelu, jotka eivät ole välttämättömiä säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyyntin kannalta, ei kuulu 5 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan. Säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyyntiä varten tarvittaviin toimintoihin ja lisäpalveluihin luetaan myös toiminnot ja palvelut, joita tarvitaan asiakkaan siirto-prosessissa.
- (8) Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelin BEREC on antanut asiantuntija-arvionsa erillisten verkkovierailupalvelujen toteuttamiseksi tarvittavista ratkaisuksista⁽¹⁾. BEREC katsoo, että kahden IMSIn mallin toteuttaminen edellyttää huomattavaa kehitys- ja standardointitoimintaa, ja arvioi toteutuskustannusten aiheuttavan merkittäviä lisäyksiä vähittäishintoihin. Koska tämä tekninen menettely edellyttäisi myös nykyisin käytössä olevien SIM-korttien vaihtamista kahden IMSIn korteiksi,

kahden IMSIn tekninen menetelmä ei ole kustannustehokas ja kuluttajaystävällinen vaihtoehto säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyyntiä varten.

- (9) Yhden IMSIn tekninen menettely sen sijaan näyttää taroituksenmukaisemmalta, kun otetaan huomioon asetuksen (EU) N:o 531/2012 5 artiklan 3 kohdassa asetetut ehdot. Kaikki tarkastellut tekniset menettelyt, mukaan lukien yhden IMSIn tekninen menettely, voidaan toteuttaa tavalla, joka täyttää 5 artiklan 3 kohdan h, i, j ja k alakohdan ehdot. Yhden IMSIn malli on kuluttaja- ja käyttäjätavallinen, koska verkkovierailupalvelu tarjotaan siinä teknisesti samalla tavoin kuin tähänkin asti, joten käyttäjäkokemuksen voidaan olettaa olevan samalla tavoin saumaton. Yhden IMSIn mallin toteutuskustannukset ovat pienemmät kuin kahden IMSIn mallissa, eikä se edellytä huomattavaa standardointitoimintaa. BEREC katsoo myös, että yhden IMSIn mallin toteutukseen ei liity pullonkaulatekijöitä.
- (10) Yhden IMSIn teknisen menettelyn kilpailuvaikutusten tehokkuutta voitaisiin parantaa, jos vaihtoehtoiset verkkovierailuoperaattorit voisivat ohjata verkkovierailuliikennettä itse valitsemaansa vierailuverkkoon. Paranneltuun yhden IMSIn tekniseen menettelyyn liittyvien liikenteenohjauksjärjestelyjen toteuttaminen olisi kuitenkin perusteltua vain, jos toteutuskustannukset ovat oikeassa suhteessa odotettuihin kilpailuhyötyihin. Toistaiseksi ei ole näyttöä siitä, että paranneltuun yhden IMSIn tekniseen menettelyyn liittyvät tarvittavat liikenteenohjauksjärjestelyt voitaisiin toteuttaa kohtuullisin kustannuksin 1 päivään heinäkuuta 2014 mennessä. Näin ollen tässä vaiheessa katsotaan, että verkkovierailujen jälleenmyyntin muodossa toteutettava yhden IMSIn tekninen menettely riittää täyttämään kaikki 5 artiklan 3 kohdassa säädetyt ehdot, lukuun ottamatta alakohdissa b ja e säädetyt ehtoja, jotka täyttyvät vain osittain.
- (11) Kahden IMSIn tekninen menettely, yhden IMSIn tekninen menettely ja paranneltu yhden IMSIn tekninen menettely eivät yksikään täytä kaikkia asetuksen (EU) N:o 531/2012 5 artiklan 3 kohdassa säädetyt ehtoja. Erityisesti on todettava, että mikään niistä ei pane täytäntöön kotimaan operaattoreille ja verkkovierailuoperaattoreille asetettua velvollisuutta, jonka mukaan ne eivät saa estää verkkovierailuasiakkaita käyttämästä vaihtoehtoisen verkkovierailuoperaattorin suoraan vierailuverkossa tarjoamia säänneltyjä verkkovierailudatapalveluja. Ainakin yhden tekniseen ratkaisuun sisältyvän teknisen menettelyn on kuitenkin tarjottava mahdollisuus panna tämä velvollisuus täytäntöön, koska se on yksi asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa pakollisiksi säädetyistä velvollisuuksista.
- (12) Kotiverkkojen nykyisissä toteutuksissa ja kokoonpanoissa tällaiset paikalliset verkkovierailudatapalvelut on estetty. Näin ollen asetuksen (EU) N:o 531/2012 vaatimuksen täyttäminen edellyttää toistakin teknistä menettelyä. Jotta paikalliset verkkovierailudatapalvelut voitaisiin erottaa kotimaan palvelupaketista, vierailuverkon operaattoreita ei

⁽¹⁾ BoR (12) 68 ja BoR (12) 109.

- pitäisi estää käsittelemästä teknisesti verkkovierailuasiakkaan dataliikennettä eikä tarjoamasta kyseistä palvelua vähittäistasolla.
- (13) Toisaalta yhden IMSIn tekninen menettely ei anna mahdollisuutta palvelulla kaiken tyyppistä kuluttajakysyntää, esimerkiksi intensiivistä datapalvelujen käyttöä, kilpailuehtoisesti. Koska verkkovierailudatapalvelujen tukkuhinnatkatot eivät ole tarkasti kustannussuuntautuneita, eivätkä ne tule laskemaan vuoden 2014 jälkeen huolimatta odotetusta tukkutason kustannusten laskusta, näyttää epätoennäköiseltä, että vaihtoehtoiset verkkovierailuoperaattorit, joiden on tukeuduttava tukkutason verkkovierailudatapalveluihin, kykenisivät tarjoamaan datapalvelujen suurikäyttäjille vähittäistason verkkovierailudatapalveluja houkuttelevaan hintaan verrattuna kotimaan matkaviestinnän datapalvelujen hintatasoon. Tekninen menettely, joka panee täytäntöön kotimaan operaattoreille ja verkkovierailuoperaattoreille asetetun velvollisuuden, jonka mukaan ne eivät saa estää verkkovierailuasiakkaita käyttämästä vaihtoehtoisen verkkovierailuoperaattorin suoraan vierailuverkossa tarjoamia säänneltyjä verkkovierailudatapalveluja, antaa kuitenkin vaihtoehtoisille verkkovierailudatapalvelujen tarjoajille mahdollisuuden tarjota paikallisia verkkovierailudatapalveluja eli verkkovierailudatapalveluja, joiden ei tarvitse perustua tukkutason verkkovierailudatapalveluihin.
- (14) Kotimaan operaattorit tarjoavat nykyisin vähittäistason verkkovierailudatapalveluja vierailuverkkojen operaattorien kanssa tehtyjen tukkusopimusten pohjalta. Verkkovierailudataliikenne lähetetään ja vastaanotetaan vierailuverkon operaattorin radioliityntäverkon välityksellä ja reititetään vierailuverkon ja kotiverkon välillä. Kotiverkon operaattori tarjoaa yhteyden internetpalveluun ja veloittaa verkkovierailuvaa asiakasta verkkovierailudatapalvelusta. Nykyiset GSM/GPRS-, EDGE- ja UMTS-standardit antavat jo nyt vierailuverkon operaattorille mahdollisuuden teknisesti käsitellä verkkovierailudataliikennettä ja tarjota yhteyttä internetpalveluun ilman reititystä koti- ja vierailuverkon välillä. Alan nykykäytännön mukaisesti kotiverkon operaattori veloittaa kuitenkin edelleen asiakasta verkkovierailudatapalvelun käytöstä ja vierailuverkon operaattori käsittelee liikenteen tukkupalveluna kotiverkon operaattorille.
- (15) Vaatimus, jonka mukaan paikallisia verkkovierailudatapalveluja ei saa estää, voidaan täyttää useilla tavoilla. Perusvaatimuksia ovat verkkovierailudataliikenteen käsittelymahdollisuuden toteuttaminen ja aktivointi vierailuverkossa ja vaatimus olla estämättä vierailuverkon manuaalista tai automaattista valintaa. Mahdollisia parannuksia ovat liikenteenohjauselementtien muuttaminen niin, että auki olevia verkkovierailudatapalvelujen käyttöistuntoja ei keskeytetä ja sellaisten erityistoimintojen toteuttaminen, joilla autetaan verkkovierailuasiakkaita vierailuverkon valinnassa tai jotka tukevat vierailuverkon automaattista valintaa. Tällaisilla perusvaatimuksilla voitaneen mahdollistaa erilaisten liiketoimintamallien kehittyminen sekä tilapäisten että pysyvien paikallisten verkkovierailudatapalvelujen tarjontaan.
- (16) Tilapäisten paikallisten verkkovierailupalvelujen tapauksessa verkkovierailuasiakas voi valita paikallisen matkaviestinverkon operaattorin kyseisessä maassa tarjoamaan vähittäistason verkkovierailudatapalveluja suoraan, jos palvelua tarjotaan vierailumaassa ja jos vierailuverkon operaattorin ja kotiverkon operaattorin välillä on olemassa verkkovierailusopimus. Palvelun tilapäinen luonne merkitsee, että verkon tai päätelaitteen asetuksiin ei tehdä mitään pysyvää muutosta, joten alkuperäiset verkkovierailuasetukset palautuvat, kun paikallista verkkovierailudatapalvelua ei enää käytetä. Tämän tyyppinen palvelu tarjoaisi vastaavan käyttäjäkokemuksen kuin langattomat lähiverkot, kuten Wi-Fi-verkot, joita monet kannettavien, älypuhelinien ja taulutietokoneiden käyttäjät tällä hetkellä hyödyntävät ulkomailla. Puhe-, tekstiviesti- ja muut asiaan liittyvät palvelut tarjoaisi entiseen tapaan kotiverkon operaattori, paitsi kun verkkovierailuoperaattori tarjoaa myös näitä palveluja vierailuverkossa.
- (17) Pysyvien paikallisten verkkovierailudatapalvelujen tapauksessa verkkovierailuva asiakas tekee sopimuksen paikallisten verkkovierailudatapalvelujen tarjoajan kanssa eikä kotiverkkoa käyttävän verkkovierailuoperaattorin kanssa. Tässä tapauksessa vaihtoehtoinen verkkovierailupalvelujen tarjoaja, esimerkiksi matkaviestinverkon operaattori tai jälleenmyyjä, tarjoaisi paikallisia verkkovierailudatapalveluja ja tarvittavan teknisen tuen (tarvittavat erityissovellukset tai vastaavat) yhdessä tai useammassa maassa verkkovierailuasiakkaille pysyvästi oman verkkopeitonsa pohjalta ja/tai sellaisten matkaviestinverkon operaattorien verkkopeiton pohjalta, joiden kanssa se on kussakin maassa tehnyt jälleenmyyntisopimuksen.
- (18) Kaupallisen tarjonnan kaikkein pelkistetyimmät ratkaisut eivät välttämättä kaikkein parhaiten täytä käyttäjäystävällisyyden vaatimusta, jos niissä esimerkiksi vaaditaan verkkovierailuasiakasta muuttamaan päätelaitteensa asetuksia tai lähettämään tekstiviestillä erityinen tunnus palvelun mahdollistamiseksi ja vierailuverkon valitsemiseksi, mutta voidaan olettaa, että palvelun suosio riippuen paikallisten verkkovierailudatapalvelujen tarjoajat, päätelaittevalmistajat, sovelluskehittäjät tai muut toimijat luovat markkinapohjaisia ratkaisuja, jotka lisäävät käyttäjäystävällisyyttä. Paikallisten verkkovierailudatapalvelujen kuluttajaystävällisyyttä pidetään hyvänä, koska palveluntarjoajan voi valita joustavasti ja sen palvelusta voi kytkeytyä irti välittömästi. Paikalliset verkkovierailudatapalvelut antavat vaihtoehtoisille verkkovierailupalvelujen tarjoajille mahdollisuuden hyödyntää omia infrastruktuuriresursseja ja kaupallisia järjestelyjä verkkovierailudatapalveluja varten esimerkiksi käyttämällä jälleenmyyntijärjestelyjä tai pysyviä monen maan paikallisia verkkovierailudatapalveluja. BERECin mukaan paikalliset verkkovierailudatapalvelut voidaan toteuttaa suhteellisen nopeasti ja ne ovat kustannustehokkaita, koska suurin osa vaihtoehtoisille palveluntarjoajille aiheutuvista kustannuksista on suhteessa paikallisten verkkovierailudatapalvelujen todelliseen käyttöön. Yhteentoimivuus on hyvällä tasolla, koska liikenteen käsittelymahdollisuuden toteuttamista vierailuverkossa koskevat standardit ovat jo olemassa. Näin ollen

- tekninen menettely, joka mahdollistaa paikallisten verkkovierailudatapalvelujen käytön, täyttää kaikki asetuksen (EU) N:o 531/2012 5 artiklan 3 kohdassa säädetyt ehdot, lukuun ottamatta alakohdissa b ja e säädetyt ehtoja, jotka täyttyvät vain osittain.
- (19) Tekninen menettely, joka mahdollistaa paikallisten verkkovierailudatapalvelujen käytön, varmistaa ainoastaan verkkovierailudatapalvelujen käyttömahdollisuuden. Näin ollen se ei täysin täytä asetuksen (EU) N:o 531/2012 5 artiklan 3 kohdan e alakohdassa säädettyä ehtoa. Lisäksi tämä tekninen menettely ei täysin täytä b alakohdan ehtoa, koska paikallisten verkkovierailudatapalvelujen käyttömahdollisuuden odotetaan kiinnostavan vain datapalvelujen käyttäjiä.
- (20) Tekninen ratkaisu, jossa yhdistyvät kyseiset kaksi teknistä menettelyä, eli yhden IMSIn tekninen menettely verkkovierailujen jälleenmyyntipalvelun mahdollistamiseksi ja tekninen menettely, joka mahdollistaa paikallisten verkkovierailudatapalvelujen käytön vierailuverkossa, täyttää kaikki asetuksen (EU) N:o 531/2012 5 artiklan 3 kohdassa säädetyt ehdot. Koska yhden IMSIn tekninen menettely ja tekninen menettely, joka mahdollistaa paikallisten verkkovierailudatapalvelujen käytön, eivät kumpikaan yksinään täysin täytä b ja e alakohdan ehtoja, ne ovat toisiaan täydentäviä ja täyttävät b ja e alakohdan ehdot ainoastaan toisiinsa yhdistettyinä.
- (21) Asetuksen (EU) N:o 531/2012 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti verkkovierailuoperaattorin vaihto on toteutettava ilman aiheutonta viivytystä ja joka tapauksessa mahdollisimman nopeasti säänneltyjen verkkovierailupalvelujen vähittäistason erillisen myynnin toteuttamista varten valitusta teknisestä ratkaisusta riippuen. Yhden IMSIn teknisen menettelyn tapauksessa, kuten kotimaan palvelujen tarjoajan vaihdonkin kohdalla, vaihtoehtoisen verkkovierailuoperaattorin kanssa tehdyn sopimuksen jälkeen ei tarvita muuta vuorovaikutusta käyttäjän kanssa. Tämä tekninen menettely mahdollistaa vaihdon toteuttamisen vastaavassa ajassa kuin kotimaan palvelujen kohdalla, eli yhden työpäivän kuluessa. Tästä syystä, kun on kyse yhden IMSIn teknisestä menettelystä, vaihtoaikaa vaihtoehtoiselle verkkovierailuoperaattorille tai vaihtoehtoiselta verkkovierailuoperaattorilta, joka ylittää ajan, jota sovelletaan vaihtoihin kotimaan palveluissa, olisi pidettävä aiheettomana viivytyksenä, koska taustalta ei löydy teknisiä syitä, joiden vuoksi vaihdon pitäisi kestää kauemmin kuin vastaavat vaihdot kotimaan palveluissa. Kun on kyse teknisestä menettelystä, joka mahdollistaa paikallisten verkkovierailudatapalvelujen käytön, asiakkaiden oletetaan valitsevan vaihtoehtoisen verkkovierailuoperaattorin paikallisia verkkovierailudatapalveluja varten juuri ennen kuin he aikovat käyttää paikallista verkkovierailudatapalvelua. Tekninen menettely mahdollistaa vaihdon paikallisten verkkovierailudatapalvelujen tarjoajille tai näiden välillä välittömästi sen jälkeen, kun sopimus vastaanottavan verkkovierailuoperaattorin kanssa on tehty.
- (22) Erillisten verkkovierailupalvelujen koordinoitu tekninen toteutus edellyttää markkinatoimijoiden, BERECin ja komission välistä yhteistyötä ja koordinoitua. Erityisen tärkeää on luoda koordinoitu lähestymistapa, jotta voidaan määritellä tarvittavat tekniset rajapinnat ja varmistaa niiden asianmukainen toteutus, jotta säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynti saadaan mahdollistettua johdonmukaisesti ja samanaikaisesti koko unionissa. Kaikille markkinatoimijoille avoin toimialaforumi tarjoaisi hyödylliset puitteet tällaista koordinoitua varten.
- (23) Jotta säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyyntimahdollisuus ei turhaan viivästyisi, operaattorit eivät saisi kieltäytyä teknisten rajapintojen testaamisesta ennen vaihtoehtoisten verkkovierailupalvelujen tarjoajien vähittäistason verkkovierailupalvelujen kaupallista käyttöönottoa ennen 1 päivää heinäkuuta 2014.
- (24) Asetuksen (EU) N:o 531/2012 johdanto-osan 38 kappaleen mukaisesti BERECin olisi yhteistyössä asiaan liittyvien sidosryhmien kanssa laadittava ohjeita teknisistä osatekijöistä, joita tarvitaan verkkovierailupalvelujen erillisen myynnin mahdollistamiseksi.
- (25) Asetuksen (EU) N:o 531/2012 4 artiklan 4 kohta sisältää yleisiä säännöksiä siitä, miten ja milloin asiakkaille on ilmoitettava mahdollisuudesta valita vaihtoehtoinen verkkovierailupalvelujen tarjoaja. Ilmoituksen sisältöä ja mahdollisia ilmoittamistapoja on täsmennettävä, jotta kuluttajan olisi helpompi tehdä tietoon perustuva valinta. Kuluttajien tietoisuuden lisääminen verkkovierailumahdollisuuksista edellyttää kaikkien mahdollisten tapojen hyödyntämistä, jotta kuluttajat saisivat täyden hyödyn avoimista markkinoista.
- (26) Jotta kaikki asiakkaat voisivat hyödyntää vaihtoehtoista tarjontaa, kotimaan palveluntarjoajien olisi varmistettava, että 1 päivän heinäkuuta 2014 jälkeen tehtävät tai uusittavat sopimukset antavat asiakkaalle mahdollisuuden vaihtaa verkkovierailujen tarjoajaa milloin tahansa ja ilman, että luovuttava verkkovierailujen tarjoaja perii tästä maksun.
- (27) Verkkovierailupalvelujen tarjoajien, myös paikallisia verkkovierailudatapalveluja tarjoavien vaihtoehtoisten verkkovierailupalveluntarjoajien, olisi toteutettava tarjoamiaan datapalveluja varten asetuksen (EU) N:o 531/2012 15 artiklan mukaiset avoimuus- ja turvamekanismit. Avoimuuden varmistamiseksi verkkovierailupalvelujen tarjoajien olisi annettava verkkovierailuasiakkailleen myös tiedot

palveluista, esimerkiksi kotimaan verkon tukemista palveluntarjoajakohtaisista palveluista, jotka mahdollisesti eivät ole saatavilla käytettäessä paikallisia verkkovierailudatopalveluja.

- (28) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viestintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

Tässä asetuksessa vahvistetaan yksityiskohtaiset säännöt säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynnille unionissa.

Siinä säädetään yksityiskohtaiset säännöt tekniselle ratkaisulle, jolla mahdollistetaan säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynti. Lisäksi siinä säädetään yksityiskohtaiset säännöt, jotka koskevat kotimaan palveluntarjoajien velvollisuutta tiedottaa verkkovierailuasiakkailleen mahdollisuudesta valita minkä hyvänsä vaihtoehdoisen verkkovierailupalveluntarjoajan verkkovierailupalvelut.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 'vähittäistason verkkovierailupalvelujen jälleenmyynnillä' pakettina tarjottavien säänneltyjen verkkovierailupalvelujen ja verkkovierailuasiakkaiden käytettävissä yleensä olevien erilaisten liitännäispalvelujen, kuten vastaajapalvelujen, tarjontaa vaihtoehdoisen verkkovierailupalveluntarjoajan ja kotimaan palveluntarjoajan välisen tukkutasen sopimuksen mukaisesti siten, että verkkovierailuasiakkaan ei tarvitse vaihtaa SIM-korttiaan tai mobiililaitettaan,
- 'paikallisella verkkovierailudatapalvelulla' säänneltyä verkkovierailudatapalvelua, jota vaihtoehdoisen verkkovierailupalveluntarjoaja tarjoaa tilapäisesti tai pysyvästi verkkovierailuasiakkaille suoraan vierailuverkossa ilman, että verkkovierailuasiakkaan tarvitsee vaihtaa SIM-korttiaan tai mobiililaitettaan,
- 'EU-Internet-yhteyspisteenimellä (APN)' yhteistä tunnistetta, joka asetetaan manuaalisesti tai automaattisesti verkkovierailuasiakkaan mobiililaitteeseen ja jonka kotiverkko ja vierailuverkko tunnistavat osoitukseksi verkkovierailuasiakkaan päätoimestä käyttäen paikallisia verkkovierailudatapalveluita,
- 'liikenteenohjauksella' kotiverkon operaattorin käyttämää ohjaustoimintoa, jonka avulla se valitsee verkkovierailuvien asiakkaidensa vierailuverkot haluttujen vierailuverkkojen etusijaluetelun perusteella,
- 'verkoestolla' kotiverkon operaattorin käyttämää ohjaustoimintoa, jonka avulla se estää tiettyjen vierailuverkkojen valinnan verkkovierailuasiakkailleen,

- 'pysyvällä tallennusvälineellä' mitä tahansa alustaa, jolle asiakas voi tallentaa itselleen henkilökohtaisesti osoitettuja tietoja niin, että tiedot pysyvät käytettävissä asianmukaisen ajan ottaen huomioon tarkoitukset, joihin tietoa voidaan käyttää, ja niin, että tallennetut tiedot voidaan esittää muuttumattomina,
- 'vastaanottavalla verkkovierailupalveluntarjoajalla' verkkovierailupalveluntarjoajaa, joka tarjoaa verkkovierailupalveluntarjoajan vaihdon jälkeen verkkovierailupalveluja luovuttavan verkkovierailupalveluntarjoajan asemesta,
- 'luovuttavalla verkkovierailupalveluntarjoajalla' verkkovierailupalvelujen tarjoajaa, joka tällä hetkellä tarjoaa asiakkaalle verkkovierailupalveluja.

3 artikla

Tekninen menettely pakettina tarjottavien säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynnin mahdollistamiseksi

- Jotta verkkovierailuasiakkaat voisivat käyttää pakettina tarjottuja vaihtoehdoisen verkkovierailupalveluntarjoajan säänneltyjä äänipuhelu-, tekstiviesti- ja dataverkkovierailupalveluja, maanpäällistä yleistä matkaviestinverkkoa pitävien kotimaan palveluntarjoajien on tarjottava tarvittavat verkkoelementit ja asiaan liittyvät palvelut, joiden avulla vaihtoehdoisen verkkovierailupalveluntarjoaja voi jälleenmyydä vähittäistason verkkovierailupalveluja kotimaan palveluntarjoajan asiakkaille kotimaan matkaviestintäpalvelujen rinnalla ilman, että verkkovierailuasiakkaan tarvitsee vaihtaa SIM-korttiaan tai mobiililaitettaan.
- Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja verkkoelementtejä ja asiaan liittyviä palveluja ovat muun muassa seuraavat:
 - tekijät, joilla mahdollistetaan verkkovierailupalveluntarjoajan vaihto 5 kohdan mukaisesti,
 - tekijät, jotka liittyvät asiakastietoihin, kuten asiakkaan sijaintitietoihin ja laskutustukeen tarkoitettuihin asiakastietueisiin, joita tarvitaan vähittäistason verkkovierailupalvelujen tarjoamiseksi,
 - tekijät, joiden avulla voidaan noudattaa verkkovierailudatapalveluille määritetyille käyttökaudelle asetettuja kustannusrajoja asetuksen (EU) N:o 531/2012 15 artiklan mukaisesti.
- Maanpäällistä yleistä matkaviestinverkkoa pitävien kotimaan palveluntarjoajien on täytettävä kaikki 1 ja 2 kohdan mukaisia verkkoelementtejä ja palveluja koskevat kohtuulliset pyynnöt.
- Kotimaan palveluntarjoajien on varmistettava, että vaihtoehdoisen verkkovierailupalveluntarjoajan asiakkaat voivat edelleen käyttää vastaajapalvelujaan.

5. Luovuttavan verkkovierailupalveluntarjoajan on tehtävä vastaanottavan verkkovierailupalveluntarjoajan kanssa yhteistyötä sen varmistamiseksi, että vastaanottavan verkkovierailupalveluntarjoajan kanssa sopimuksen tehneet verkkovierailuasiakkaat voivat käyttää vastaanottavan verkkovierailupalveluntarjoajan palveluja yhden työpäivän kuluessa.

4 artikla

Tekninen menettely vierailuverkon paikallisten verkkovierailudatapalvelujen käytön mahdollistamiseksi

1. Jotta verkkovierailuasiakkaita ei estettäisi käyttämästä vaihtoehtoisen verkkovierailuoperaattorin suoraan vierailuverkossa tarjottavia säänneltyjä verkkovierailudatapalveluja, maanpäällistä yleistä matkaviestintäverkkoa pitävien kotimaan palveluntarjoajien on täytettävä kohtuulliset pyynnöt, jotka koskevat tarvittavia verkkoelementtejä ja asiaan liittyviä palveluja, joiden avulla vaihtoehtoiset verkkovierailupalveluntarjoajat voivat käsitellä verkkovierailudataliikennettä vierailuverkossa ja tarjota vähittäistason paikallisia verkkovierailudatapalveluja.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja verkkoelementtejä ja asiaan liittyviä palveluja ovat muun muassa seuraavat:

- a) tekijät, joiden avulla verkkovierailuasiakas voi tehdä vaihdon kotiverkkoa käyttävän verkkovierailupalveluntarjoajan ja paikallisia verkkovierailudatapalveluja tarjoavan vaihtoehtoisen verkkovierailupalveluntarjoajan välillä verkkovierailudatapalvelujen käyttämiseksi 4 kohdan mukaisesti;
- b) tekijät, joiden avulla voidaan luoda käyttäjäprofiilit EU-Internet-yhteyssipostenimeä varten kotiverkossa ja toteuttaa kotiverkossa mekanismi, joka mahdollistaa verkkovierailudataliikenteen käsittelyn vierailuverkossa, verkkovierailudataliikenteen reitittämisen valitulle vaihtoehtoiselle verkkovierailupalveluntarjoajalle ja verkkovierailudatapalvelun vähittäistarjonnan vierailuverkon operaattorin toimesta kyseisten käyttäjäprofiilien osalta,
- c) tekijät, joilla varmistetaan, että liikenteenohjaus, verkkoestot tai muut kotiverkossa käytetyt mekanismit eivät estä käyttäjiä valitsemasta vierailuverkkoa haluamiaan paikallisia verkkovierailudatapalveluja varten;
- d) tekijät, joilla varmistetaan, että käyttäjää ei kytketä irti vierailuverkosta, jossa hän käyttää valitsemiaan paikallisia verkkovierailudatapalveluja, kotiverkossa käytettävien liikenteenohjaus- tai muiden mekanismien vuoksi.

3. Kun vaihtoehtoinen verkkovierailuoperaattori aikoo tarjota paikallisia verkkovierailudatapalveluja, maanpäällistä yleistä matkaviestintäverkkoa pitävien kotimaan palveluntarjoajien on tätä varten täytettävä tukkutasen verkkovierailupalvelujen käyttöoikeuksia koskevat vaihtoehtoisen verkkovierailupalveluntarjoajan kohtuulliset pyynnöt sekä mahdollistettava vaihtoehtoisen verkkovierailupalveluntarjoajan paikallisten verkkovierailudatapalvelujen tarjonta ja jäljelle jäävien kotiverkkoa käyttävän verkkovierailupalveluntarjoajan verkkovierailupalvelujen (äänipuhelut ja tekstiviestit) tarjonta asianomaisille asiakkaille paikallisten verkkovierailudatapalvelujen käytön aikana.

4. Luovuttavan verkkovierailupalveluntarjoajan on tehtävä vastaanottavan verkkovierailupalveluntarjoajan kanssa yhteistyötä sen varmistamiseksi, että vastaanottavan verkkovierailupalveluntarjoajan kanssa paikallisten verkkovierailudatapalvelujen käytöstä sopimuksen tehneet verkkovierailuasiakkaat voivat käyttää vastaanottavan verkkovierailupalveluntarjoajan palveluja heti siitä hetkestä lähtien, kun vastaanottava verkkovierailupalveluntarjoaja lähettää pyynnön luovuttavalle verkkovierailupalveluntarjoajalle.

Luovuttavan palveluntarjoajan ja vaihtoehtoisen verkkovierailupalveluntarjoajan on teknistä menettelyä toteuttaessaan varmistettava, että paikallisia verkkovierailudatapalveluja käyttävällä verkkovierailuasiakkaalla on milloin tahansa mahdollisuus lopettaa paikallisten verkkovierailudatapalvelujen käyttö ja palata luovuttavan verkkovierailupalveluntarjoajan oletusarvoisiin verkkovierailupalveluihin. Paikallisia verkkovierailudatapalveluja tarjoava vaihtoehtoinen verkkovierailupalveluntarjoaja ei saa estää näiden oletusarvoisten verkkovierailupalvelujen automaattista palauttamista välittömästi siitä hetkestä, kun luovuttava verkkovierailupalveluntarjoaja lähettää asiaa koskevan pyynnön vaihtoehtoiselle verkkovierailupalveluntarjoajalle.

5 artikla

Tekninen menettely säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynnin mahdollistamiseksi

Maanpäällistä yleistä matkaviestintäverkkoa pitävien kotimaan palveluntarjoajien on toteutettava sekä tekninen menettely pakettina tarjottavien säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynnin mahdollistamiseksi että tekninen menettely vierailuverkon paikallisten verkkovierailudatapalvelujen käytön mahdollistamiseksi.

Verkkovierailupalveluntarjoajien on tehtävä yhteistyötä säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynnin mahdollistavaan tekniseen ratkaisuun liittyvien rajapintojen yhteentoimivuuden varmistamiseksi yhteisesti sovittujen standardien pohjalta. Tässä voidaan soveltaa verkko-operaattorien verkkovierailutarkoituksiin käyttämiä viiteasiakirjoja ja tietokantamenettelyjä, kunhan ne ovat julkisesti saatavilla ja asetuksen (EU) N:o 531/2012 ja tämän asetuksen mukaisia.

6 artikla

Kuluttajille annettavat tiedot säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynnistä

1. Heinäkuun 1 päivästä 2014 lähtien kotimaan palveluntarjoajan on tiedotettava olemassa oleville verkkovierailuasiakkailleen ja ennen sopimuksen tekemistä annettava uudelle asiakkaalle tiedot mahdollisuudesta valita vaihtoehtoisten verkkovierailupalvelujen tarjoajien erilliset verkkovierailupalvelut. Niiden on annettava erityisesti seuraavat tiedot:

- a) toimenpiteet, joiden avulla verkkovierailuasiakas voi vaihtaa vaihtoehtoiseen verkkovierailupalveluntarjoajaan tai tehdä vaihdon vaihtoehtoisten verkkovierailupalveluntarjoajien välillä,
- b) mahdollisuus vaihtaa vaihtoehtoiseen verkkovierailupalveluntarjoajaan tai tehdä vaihto vaihtoehtoisten verkkovierailupalveluntarjoajien välillä milloin tahansa ilmaiseksi,

- c) olemassa oleviin sopimusehtoihin tehtävät muutokset, joilla on varmistettava, että luovuttava verkkovierailupalveluntarjoaja ei peri asiakkaalta vaihdosta minkäänlaista maksua,
- d) aika, jonka kuluessa vaihto vaihtoehtoiseen verkkovierailupalveluntarjoajaan tai vaihto vaihtoehtoisten verkkovierailupalveluntarjoajien välillä toteutuu,
- e) muistutus siitä, että kotimaan palveluntarjoajaa vaihdettaessa uudella kotimaan palveluntarjoajalla ei ole velvollisuutta tukea tietyn vaihtoehtoisen verkkovierailupalveluntarjoajan verkkovierailupalveluja,
- f) uutta sopimusta tehtäessä tai olemassa olevaa sopimusta uusittaessa asiakkaalta on saatava nimenomainen vahvistus siitä, että hänelle on ilmoitettu mahdollisuudesta valita vaihtoehtoinen verkkovierailupalveluntarjoaja.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut tiedot on annettava pysyvällä tallennusvälineellä selkeässä, ymmärrettävässä ja helposti saatavilla olevassa muodossa. Ennalta maksettuja palveluja käyttäville asiakkaille, joiden yhteystiedot eivät ole kotimaan palveluntarjoajan tiedossa, kotimaan palveluntarjoajan olisi ilmoitettava tiedot tekstiviestillä tai muulla sopivalla tavalla.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä joulukuuta 2012.

Verkkovierailuasiakkailla on oltava oikeus pyytää ja saada ilmaiseksi yksityiskohtaisempaa tietoa mahdollisuudesta vaihtaa verkkovierailupalveluntarjoajaa milloin tahansa.

7 artikla

Uudelleentarkastelu

Suorittaessaan asetuksen (EU) N:o 531/2012 19 artiklan mukaista uudelleentarkastelua komissio arvioi BEREciä kuullen myös säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen erillismyynnin mahdollistamiseksi valitun teknisen ratkaisun toimivuutta ja sitä, olisiko ratkaisua päivitettävä teknologian tai markkinoiden kehityksen vuoksi. Uudelleentarkastelussa arvioidaan erityisesti, täyttääkö tekninen ratkaisu mahdollisimman tehokkaasti edelleen asetuksen (EU) N:o 531/2012 5 artiklan 3 kohdassa säädetyt ehdot.

8 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan heinäkuun 1 päivästä 2014 kesäkuun 30 päivään 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO